

**Luis Resines. *Catecismo del Sacromonte y Doctrina Christiana de Fray Pedro de Feria. Conversión y evangelización de moriscos e indios.***

*Madrid: CSIC, 2002. 406 páginas. ISBN: 84-00-08058-0*

Nuria Rodríguez Manso  
*Universidad de Salamanca (España)*

El libro que reseñamos es un amplio, minucioso e instructivo análisis comparativo de dos obras inéditas seleccionadas por el Dr. Luis Resines, donde se estudia la tarea de conversión llevada a cabo con los moriscos en la Península y con los indígenas al otro lado del Atlántico, en la recién descubierta América, observando similitudes y diferencias en un proceso paralelo en el tiempo caracterizado por dos formas de evangelizar diferentes pero no opuestas. Estudio éste, que sucede a otros trabajos de investigación como los titulados: *Catecismos americanos del siglo XVI* y *Las raíces cristianas de América*, publicados en 1992 y 1993 respectivamente, enmarcados todos ellos en una misma temática de enorme interés para el Dr. Resines que le hace destacar en el campo de la Catequética.

Para la comparación el autor decide estudiar dos manuscritos que utilizan expresiones, formas y lenguajes diferentes, el *Catecismo del Sacromonte* de Granada y la *Doctrina Christiana* de Pedro de Feria, por ser amplios y explicativos, permitiendo así conocer con más detalle la forma de pensar de los autores y destinatarios. A través del análisis de estos textos pretende dar a conocer el esfuerzo de la Iglesia en el proceso de conversión a lo largo del siglo XVI. Hace mención de una gran dificultad contra la que debe luchar, como son las creencias religiosas, opuestas al cristianismo, que están muy enraizadas en las personas que hay que evangelizar, a fin de conseguir una verdadera conversión, sincera, sin presiones, meditada, consciente, precedida por el esfuerzo de despejar las dudas, ayudadas y estimuladas, sin ser forzadas.

El *Catecismo* de Granada fue escrito en 1588 -fecha que deduce Resines del folio 108v del mismo- y es de autor desconocido. Utiliza como método didáctico para el logro de unos fines religiosos la disputa, y no el diálogo, ya que el interlocutor no cede en sus pretensiones de mostrar los principios cristianos; mientras que en la *Doctrina* de Pedro de Feria se observan dos nuevos métodos, al combinarse las pláticas o sermones con las preguntas-respuestas. El estudio de cada uno de ellos y el contraste entre sí, permite observar temas parecidos, de los que se derivan similitudes sustanciales, como el rechazo explícito a las religiones no cristianas, la afirmación acerca de la idolatría y el culto a falsos dioses, la exclusividad de salvación en el Cristianismo, la ineludible necesidad de bautizarse; y unas diferencias numerosas, como la proximidad o lejanía respectivas, el conocimiento o desconocimiento del cristianismo, las oportunidades únicas o repetidas, el monoteísmo frente a la idolatría, cultura a erradicar o con la que dialogar.

Este análisis comparativo, al mismo tiempo, viene apoyado, enriquecido y confirmado por muchos otros catecismos que pueden considerarse representativos del siglo XVI, muy ricos en este tipo de recursos didácticos por su abundancia, ya que en España se publicaron prácticamente una centena a los que hay que añadir otra centena por los que vieron su aparición en América, todos ellos de muy diversos estilos, gama y profundidad. Así, el autor diferencia tres grupos de catecismos en España: los ortodoxos, los heterodoxos y los catecismos para moriscos. Con los primeros se procuraba exponer la fe católica con acierto, libre de lecturas parciales o sesgadas. Los segundos fueron editados en el extranjero por verse sus autores obligados a tener que huir antes que caer en manos de la Inquisición. Y con los terceros se abordaban nuevas y específicas dificultades que hasta el momento no habían sido tratadas.

En definitiva, el Dr. Resines consulta gran número de obras catequéticas, como por ejemplo éstas destinadas a moriscos: *Arte para ligeramente saber la lengua árábica* (Pedro de Alcalá, 1505), *Doctrina cristiana en lengua árábica y castellana para instrucción de los nuevamente convertidos del reino de Valencia* (Martín Pérez de Ayala, 1566), *Catecismo para instrucción de los nuevamente convertidos en moros...* (Martín Pérez de Ayala, 1599). Y estas otras destinadas a indígenas: *Doctrina christiana mexicana* (Juan de la Plaza, 1585), *Doctrina Christiana y Catecismo para instrucción de los indios y de las demás personas que han de ser enseñadas en nuestra sancta Fe...* (José de Acosta, 1584/1585), *Breue y muy sumaria institución de grande utilidad para enseñar los nuebos en la fe de lo que deben creer y obrar...* (Dionisio de los Santos, 1577).

El papel tan trascendental que tuvieron los catecismos como resorte pedagógico en el proceso de conversión es evidente, aunque el Dr. Resines señala que no fue exclusivo, puesto que al mismo tiempo intervinieron otros muchos instrumentos como confesionarios, sermonarios, misales y devocionarios; y también, por la colaboración de los propios autores que con su exposición y esfuerzo personal, desarrollaron un panorama de creencias útil para comprender mejor la lógica de la fe cristiana. No obstante, la principal novedad de este trabajo radica en contrastar dos de estas fuentes de primera mano, que aún se conservan, y que han sido fielmente transcritas por el autor, siguiendo una serie de reglas que considera oportunas para conservar los textos con su grafía original al máximo posible.

Es éste, en fin, un libro de gran interés científico, tanto para etnólogos, como antropólogos e historiadores sociales y de la cultura, por el alto valor histórico-educativo y costumbrista que se trasluce, fundamentalmente, a través de las páginas de dos manuscritos inéditos en torno al proceso de conversión morisca e indígena.